

Khi nào thì sự Quan tâm trở thành sự Khiếu Nại?

Thông thường, với giao tiếp tốt, những câu hỏi của cha mẹ về sự giáo dục con cái của mình được giải quyết. Mọi quan tâm và vấn đề có nhiều khả năng leo thang khi không được trả lời. Phụ huynh cũng có thể không đồng ý với lời giải thích, quyết định và/ hoặc chính sách hay thủ tục của Sở Học Chánh.

Thảo luận vấn đề với người chủ chốt là quan trọng nhất. Nếu không được phản hồi hoặc giải đáp, phụ huynh nên nói chuyện với giám sát viên của người đó.

Hiểu biết quyền hạn và trách nhiệm của mình sẽ giúp cho phụ huynh đi những bước thích hợp để làm cho mối quan tâm của họ được biết đến. Nếu khiếu nại cáo buộc vi phạm tiêu chuẩn của Luật Hành chánh Oregon, ta có thể theo qui trình “Những bước để nộp đơn Khiếu nại”.

Chính sách và Thủ tục NK&TT có sẵn tại văn phòng trường, Văn phòng NK&TT (TAG), và trên trang mạng của PPS TAG.



Các bước nộp Đơn Khiếu nại

1. Giải quyết vấn đề ở Cấp Trường

Đa số vấn đề sẽ được giải quyết ở cấp địa phương. Thủ tục khiếu nại luôn phải bắt đầu bằng một lá thư khiếu nại với người trực tiếp chịu trách nhiệm về học sinh (tỉ dụ giáo viên và/hoặc hiệu trưởng). Thông tin này sẽ được chia sẻ với Văn phòng NK&TT. Giải quyết vấn đề một cách chính thức hay thông qua một số hình thức hòa giải luôn là giải pháp tốt nhất.

2. Giải quyết vấn đề ở cấp Cao hơn Hiệu Trưởng

Nếu vấn đề không được giải quyết ở cấp cơ sở, xin liên lạc với Giám sát của Hiệu Trưởng để thảo luận về sự thiếu giải pháp.

3. Giải quyết vấn đề ở cấp Sở

Viết thư cho Giám Đốc Sở Học Chánh về việc thiếu giải pháp tại cấp cơ sở và cấp vùng, gửi bản sao cho Hội đồng giáo dục, Giám sát của Hiệu trưởng, và Hiệu trưởng. Xin kèm theo ghi chú của kỳ họp trước và bản chính thư khiếu nại.

4

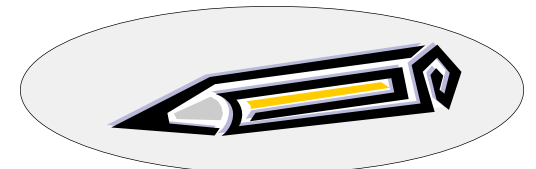
Kháng cáo lên ate SupGiám sát viên Trường Công của Tiểu bang.

Sau khi đã mệt mỏi với thủ tục khiếu nại tại địa phương hoặc sau 45 ngày kể từ ngày nộp đơn với Sở Học chánh, điều nào đến trước cũng được, hãy làm theo các bước ghi trong OAR 581-22-1940.

Kháng cáo phải gửi đến Giám sát viên Trường công lập Tiểu bang, State Supt. of Public Instruction, Oregon Department of Education, 255 Capitol Street NE, Salem, OR 97310-0203. Xin ghi: tên, địa chỉ và Sở học chánh; tên và địa chỉ của Sở Học chánh mà bạn tin là đã vi phạm tiêu chuẩn; một tuyên bố ngắn gọn xác định tiêu chuẩn tiểu bang và giải thích của bạn về sự vi phạm.

Giám Sát viên Tiểu bang sẽ thông báo cho Sở Học chánh về đơn kháng cáo và cho Sở Học chánh 30 ngày để nộp một báo cáo bằng văn bản. Sau khi nhận báo cáo Giám Sát viên sẽ quyết định chấp thuận hay bác bỏ kháng cáo. Nếu kháng cáo được chấp nhận Giám Sát viên Tiểu bang có nhiều lựa chọn với chi tiết ghi trong Luật Hành chánh Oregon, có thể xem trên trang web và trong cuốn Sổ tay Phụ Huynh NK&TT.

Người khiếu nại nên giữ cho riêng mình một hồ sơ liên quan đến các cuộc đàm thoại và các cuộc họp.



Thủ Tục Kháng tố Quyết Định Nhận dạng

Nếu quyết định nhận dạng là *Không* hoặc *Có tiềm năng*, phụ huynh có quyền kháng tố quyết định này bằng cách thông báo cho Hiệu trưởng bằng văn bản để nhân viên Phòng NK&TT đánh giá lại kết quả của Đội Lãnh Đạo NK&TT của trường con bạn.

Hiệu Trưởng thông báo cho Phòng NK&TT trong vòng 10 ngày sau khi nhận thư của phụ huynh.

Văn Phòng NK&TT sẽ liên lạc với phụ huynh để có thêm thông tin.

Thông tin về học tập của học sinh và thông tin do cha mẹ cung cấp sẽ được xem xét lại.

VP NK&TT có thể cho thêm bài kiểm tra, yêu cầu thêm mẫu học tập đã có điểm, và/hoặc quan sát đưa trẻ trong lớp học.

Sau khi xem xét lại, quyết định sẽ được thông báo đến phụ huynh và hiệu trưởng trong vòng 10 ngày làm việc.

Tiếp theo tiến trình đề cử NK&TT, VP NK&TT sẽ thông báo cho trường và phụ huynh quyết định cuối cùng bằng thư bưu điện.



Tiến trình Nhận dạng NK&TT

Theo Luật Hành chính Oregon 581-022-1310, Sự Nhận dạng Học sinh Thiên tài Trí tuệ và Có năng Khiếu Học tập, học sinh được nhận dạng là có Thiên Tài Trí tuệ và/hoặc có Năng khiếu Học tập nếu các em đạt điểm 97 phần trăm trở lên theo các kiểm tra chuẩn mực toàn quốc. Học sinh nào thể hiện tiềm năng học đạt mức 97 phần trăm và hội đủ nhiều tiêu chuẩn nhận dạng có thể được xem là học sinh tiềm năng NK&TT và cũng được nhận dịch vụ NK&TT.

Đội Lãnh đạo NK&TT của trường (hiệu trưởng, Điều phối viên NK&TT, và đại diện giáo viên của lớp) xem xét nhiều tiêu chí để nhận dạng: sự đề cử và vận động của giáo viên, cha mẹ, hoặc tự bản thân học sinh; những mẫu học tập có điểm; và điểm kiểm tra chuẩn mực toàn quốc.

Đội Lãnh Đạo NK&TT đề nghị *Được*, *Không*, hoặc *Có Tiềm năng* NK&TT. VP NK&TT Sẽ xét lại đề nghị và ra quyết định cuối cùng. Phụ huynh và trường được thông báo về quyết định này qua thư bưu điện.

Adapted from Elementary-Secondary Guide for Oregon Schools, Oregon Department of Education. 1980, page 24 and the Oregon Handbook for Parents of Talented and Gifted Children, 1990.

**Portland Public Schools
TAG Office
501 North Dixon St.
Portland OR 97227
503.916.3358**

<http://tag.pps.k12.or.us>

Portland Public Schools
Giáo dục Năng
Khiếu & Thiên Tài



**KHÁNG CÁO
VÀ
KHIẾU NẠI**

Hiệu đính tháng 6, 2008

Tuyên bố Không Kỳ thị tại Portland Public Schools

Portland Public Schools nhìn nhận sự đa dạng và giá trị của mọi cá nhân và tập thể và vai trò của họ trong xã hội. Mọi cá nhân và tập thể phải được đối xử công bằng trong mọi hoạt động, chương trình và điều hành, bất kể tuổi tác, màu da, tín ngưỡng, sự tàn tật, tình trạng hôn nhân, quốc gia gốc, sắc tộc, tôn giáo, phái tính, hoặc khuynh hướng sinh dục.

Board of Education Policy 1.80.20-P